

Veiqaravi kei na veivuke



Unite
against
COVID-19

E sega ni cala meda kere veivuke. Nida lako curuma vata tiko na leqa eda sotava tiko qo, e tiko na veitaba ni veiqaravi kei ira era rawa ni veivuke. Qo eso na vanua o rawa ni gole kina mo qara ivakasala se veivuke. Kevaka o sega ni kila na vosa vakaperitania, mo kerea e dua me vakadewa vei iko ni o qirita na veitaba ni veiqaravi ni matanitu.

Gauna ni leqa tubukoso	Qirita na 111 ke yaco na Kama kei na Leqa Tubukoso, mo tarai ira kina na Ovisa, Lori ni Veiusa i Valenibula se Tabana ni Veitaqomaki.	111 (Naba ni Veivuke ni Leqa Tubukoso)
iVakasala ni tabana ni bula <i>E bibi tiko ga mo qara na veivuke ena tabana ni bula ke o tauvimate. E sega ni gadrevi mo wawa.</i>	Qirita nomu Vuniwai se veitaratara ena Healthline ena ivakasala soli wale mai vei ira na kenadau.	0800 611 116 (Healthline) www.healthpoint.co.nz
iVakasala baleti ira na gonedramidrami kei ira na gone	Qirita na Plunket mo vosa vua e dua na nasi ni Plunket. Na PlunketLine e sala ni veitaratara sega ni saumi mera vukei kina na itubutubu, e vakarautaki tale ga kina na ivakasala vei ira na vuvale, whanau kei ira na dauveiqaravi se dauniveisusu.	0800 933 922 (PlunketLine)
Veivuke vei ira e vakaleqai nodra vakasama se bobula ena so na ivakarau <i>Se mani vakacava na ituvaki o sotava, e tiko o ira o rawa ni vosa kina mo talaucaka kina na lomamu.</i>	Qirita se text ena 1737 mo veivosaki kei na dua e kenadau me veivuke. Ke o vinakata me wali e dua na ituvaki o sotava voli, o rawa ni qirita na Depression Helpline se Alcohol Drug Helpline .	1737 (1737 Helpline) 1737.org.nz 0800 111 757 (Depression Helpline) 0800 787 797 (Alcohol Drug Helpline)
Na veivuke vei ira na vakayacori vei ira na ivalavala kaukaua e vale se ivalavala kaukaua ni veiyacovi <i>E vinaka cake mo biuti ratou e vale se o ira dou vakaitikotiko vata mo taqomaki kina se mo taqomaka e dua tale. E tiko na veivuke e vakarautaki ke o mani biubiu.</i>	Qirita na 111 ke o iko se dua tale e tu ena dua na ituvaki leqataki se rawa ni vakamavoataki. Mo kila na veivuke e vakarautaki ena vanua o vakaitikotiko kina, qirita na Family Services 211 helpline . Qirita na Women's Refuge ena ivakasala, veivuke, kei na vale ni drodro mo taqomaki kina ke vakayacori vei iko na ivalavala kaukaua. Na laini ni veitaratara na Elder Abuse Helpline oya na sala ni veiqaravi sega ni saumi e vakarautaki vei ira na itabaqase. Mera qirita gona na naba qori ke o ira se dua tale nodra itokani itabaqase era kila ni vakalolomataki.	111 (Emergency Line) 0800 211 211 (Family Services 211 Helpline) www.familyservices.govt.nz/directory/ 0800 733 843 (Women's Refuge) 0800 32 668 65 (Elder Abuse Hotline)
Leqataki ni nodra bula se nodra taqomaki na gone	Qirita na Oranga Tamariki kevaka e dua na gone se itabagone e sega ni taqomaki vinaka, sega ni kauaitaki se tawasei mai vei nodra itubutubu se dauniveisusu.	0508 326 459 (Oranga Tamariki) www.orangatamariki.govt.nz
iTikotiko vakawawa	Qirita na Temporary Accommodation Service ke oni gadreva vakatotolo e dua na vanua moni tiko kina.	0508 754 163 (Temporary Accommodation Service) https://temporaryaccommodation.mbie.govt.nz/how-we-can-help/
iVakasala vei ira na rede se saumi vale	Qirita na Tenancy Services mo kila kina nomu dodonu vakalawa.	0800 836 262 (Tenancy Services) www.tenancy.govt.nz

Kakana kei na veika e gadrevi vakalevu

Eda gadreva na kakana kei na veika e gadrevi vakalevu me vaka na wainimate. Me kua gona ni oti koso na veika bibi qo. E levu na gaunisala e rawa ni kau mai kina vei iko na veika qori.

Veivosaki kei ira era rawa ni veitokoni me vaka na nomu **matavuvale, whanau, itokani, iwi kei ira na volekati iko** qai raica ke rawa nira kauta yani na veika e gadrevi.

Kevaka e sega na gaunisala ni veivuke se sega ni dua e rawa ni veivuke, o rawa ni veivoli ena monalivaliva ena so na sitoa.

Kevaka e sega kece na veika qori, o rawa ni qirita na **Civil Defence Emergency Management Group** mera kauta mai na veika o gadreva me vaka na:

- > Kakana
- > Wai
- > iYaya ni volivoli o gadreva
- > Kedra na manumanu
- > Wainimate
- > iYaya ni vakasaqa
- > Waiwai ni lori
- > Sulu
- > iYaya ni moce

shop.countdown.co.nz/shop/content/priority-assistance (Countdown)

ishopnewworld.co.nz (New World)

shop.sva.org.nz (Student Volunteer Army)

www.civildefence.govt.nz

Civil Defence Emergency Management Groups

Northland – **0800 790 791**

Auckland – **0800 222 296**

Waikato – **0800 800 405**

Bay of Plenty – **0800 884 222**

Tairāwhiti – **0800 653 800**

Taranaki – **0800 900 077**

Manawatū-Whanganui – **0800 725 678**

Hawke's Bay – **0800 422 923**

Wellington – **0800 141 967**

Nelson - Tasman – **0800 50 50 75**

Marlborough – **03 520 7400**

West Coast – **03 900 9329**

Canterbury – **0800 24 24 11**

Otago – **0800 322 4000**

Southland – **0800 890 127**

Chatham Islands – **03 305 0033 ex 715**

Veivuke vei ira ena taudaku ni koro lelevu kei ira na dauteitei

Qirita na **Rural Support Trust** ena nomu yasayasa. Eratou na vakasalataki iko ena vanua mo gole kina mo vukei ena veika o gadreva.

0800 787 254 (Rural Support Trust)

Veika e baleta nodra bula na manumanu

Qirita na **Ministry for Primary Industries** me baleta na vakatataro e vauci ira na manumanu kei na nodra qaravi, wili kina na ripotetaki ni nodra vakararawataki.

0800 00 83 33 (MPI)

Na ivakasala kei na veivuke ena nomu cakacaka

Kila nomu dodonu ni o dua na tamata cakacaka qai taqomaki iko.

Veitaratara kei na **Work and Income** kevaka o vaqara cakacaka se o vaqara tololo tiko e dua me mai cakacaka vei iko.

Veitaratara kei na **Employment NZ** se raica na nodratou website me baleta na nomu dodonu vakatamata cakacaka.

Veitaratara kei na **Worksafe** me baleta na tataqomaki ena vanua ni cakacaka.

0800 779 009

(Work and Income's Job Search line)
www.workandincome.govt.nz

0800 20 90 20

(Employment New Zealand)
www.employment.govt.nz

0800 030 040 (Worksafe)

www.worksafe.govt.nz

Veivuke vakailavo

Kevaka o vakila na leqa vakailavo, e sega ni cala mo kerea na veivuke.

Raica na website ni **Work and Income** me baleta na veivuke ena gauna ni leqa kei na veika e gadrevi e veigauna.

O rawa ni vakalewena ena internet nomu kere veivuke qai raica tale ga kina ke o okati kei ira e rawa ni vukei ena veivuke ni kakana e vakarautaki.

www.workandincome.govt.nz

<https://my.msd.govt.nz/>
(Food grant & benefit app)

0800 559 009 (MSD General Line)

0800 552 002 (Seniors 65+)

0800 88 99 00 (Students)

iKuri ni ivakamacala kei na veivuke

E cakacaka tiko e levu na isoqosoqo mera qaravi ira kece na lewenivanua.

Rai ena website **Unite Against COVID-19** se qirita na **New Zealand Government Helpline**.

0800 779 997

(New Zealand Government Helpline)

www.Covid19.govt.nz

www.govt.nz/about/about-us/contact-us/